



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия
Официальные отчеты

Distr.: General
13 October 2000
Russian
Original: French

Третий комитет

Краткий отчет о 16-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 10 октября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Айвон Джиттенс-Джозеф (Тринидад и Тобаго)

Содержание

Пункт 107 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

Пункт 108 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке (*продолжение*)

Организация работы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого комитета.

00-68130 (R)

0068130

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 107 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение) (A/55/3, A/55/38, A/55/271, A/55/293, A/55/308, A/55/322, A/55/385, A/55/399, A/55/138-S/2000/693, A/55/162-S/2000/715, A/C.3/55/3 и A/C.3/55/4)

Пункт 108 повестки дня: Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке" (продолжение) (A/55/341, A/55/74, A/55/162-S/2000/715 и A/C.3/55/4)

1. Г-н Аль-Хинаи (Оман) говорит, что за период с 1970 года, когда начался процесс развития Омана, эта страна, в которой господствовал сельский уклад жизни, трансформировалась в процветающее современное государство. С 1995 года показатели качества жизни свидетельствовали о радикальном улучшении положения женщин и девочек. В то же время в ходе подготовки к проведению Пекинской конференции была выявлена необходимость более активного вовлечения женщин и девочек - в качестве партнеров - в жизнь общества. В связи с этим приоритетное внимание стало уделяться вопросам, касающимся повышения личного статуса женщин и девочек и расширения их участия в деятельности в социальной, экономической и политической сферах.

2. Правительство Омана достигло значительных успехов во многих областях. В результате обеспечения всеобщего доступа к услугам по охране материнства и детства удалось снизить уровень смертности и увеличить среднюю продолжительность жизни. Был расширен доступ девочек к системе образования: в 1997-1998 годах в школах обучалось 48,5 процента всех девочек. Значительное число девочек сегодня продолжает обучение в университетах. Усилия по популяризации и укреплению программ ликвидации неграмотности среди женщин, особенно в сельской местности, позволили повысить уровень грамотности среди взрослых.

3. Государственные органы, вплоть до самого высокого уровня, активно поощряют женщин к участию в деятельности по всем направлениям национального развития. Правительство приняло

меры по организации профессиональной подготовки женщин, находящихся на государственной службе.

4. Инициативы, направленные на увеличение доли женщин в экономически активном населении, принесли свои плоды: доля женщин среди служащих возросла с 19 процентов в 1994 году до 26 процентов в 1998 году и женщины стали чаще занимать руководящие должности. Кроме того, правительство разработало государственные программы по профессиональной подготовке и снижению уровня нищеты, цель которых - повысить экономическую самостоятельность женщин путем их включения в проекты осуществления деятельности, приносящей доход, и предоставления им льготных кредитов.

5. Что касается политической сферы, то женщины входят в состав Государственного совета и Консультативного совета с первых дней их существования, и в настоящее время женщины Омана наделены правом участвовать в выборах в Консультативный совет.

6. Предпринимаются согласованные усилия по расширению участия женщин в процессе принятия решений по вопросам местного значения. Несмотря на то, что процесс формирования женских ассоциаций в Омани пока находится на своей первой стадии, принятые меры по расширению сферы деятельности и укреплению управленческого потенциала неправительственных организаций привели к увеличению числа женских ассоциаций с 17 в 1995 году до 25 в 1999 году.

7. Правовые и конституционные нормы сформулированы таким образом, чтобы поощрять женщин к участию в деятельности в государственном и частном секторах. В основу этих норм положена идея повышения самостоятельности женщин посредством осуществления прав, которыми они наделены в соответствии с шариатом: это позволило достичь значительного прогресса в области реализации принципов, закрепленных в Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

8. В настоящее время правительство Омана решает новые социально-экономические проблемы, возникшие в связи с изменением образа жизни, обусловленным быстрой урбанизацией и

формированием общества потребления. Оно полно решимости продолжать осуществлять Пекинскую программу действий и сотрудничать с заинтересованными органами системы Организации Объединенных Наций в целях построения лучшего будущего для женщин Омана и всего мира.

9. **Г-жа Отити** (Уганда) говорит, что ее делегация приветствует заметную активизацию усилий органов системы Организации Объединенных Наций по выполнению положений Пекинской декларации и Программы действий. Со своей стороны правительство Уганды приняло активное участие в разработке Африканского плана действий, направленного на осуществление Дакарской и Пекинской программ действий.

10. Пекинский процесс позволил его участникам обменяться идеями и извлечь уроки из опыта их соответствующих стран в целом ряде областей. Так, для снижения уровня нищеты необходимо продолжать содействовать повышению самостоятельности женщин в экономическом плане. Большинство женщин стран третьего мира проживают в сельских районах и производят продовольствие. Поэтому было бы целесообразно разрабатывать такие планы сельскохозяйственного развития, которые позволяли бы женщинам сохранять контроль над своим производством и получаемыми ими от него доходами. В Уганде в рамках Национального плана действий в интересах женщин были определены стратегические направления деятельности, цель которой устранить разрыв между мужчинами и женщинами и укрепить экономическую самостоятельность женщин.

11. Кроме того, все большее значение приобретают образование и профессиональная подготовка женщин и девочек. Пора положить конец такому положению, когда девочки лишены возможности ходить в школу и заняты выполнением домашних обязанностей под предлогом, что от обучения мальчиков больше пользы.

12. Что касается сферы здравоохранения, то нельзя обойти молчанием проблему ВИЧ/СПИДа. Пандемия ВИЧ/СПИДа в наибольшей степени затрагивает женщин, поскольку им приходится ухаживать не только за собой, когда они больны, но и за своими детьми, мужем и во многих случаях за соседями.

13. Насилие в отношении женщин совершается в самых различных формах, включая наносящую ущерб здоровью традиционную практику и злоупотребление мужчинами своей властью. В этой связи делегация Уганды выражает удовлетворение по поводу того, что вопросу об обращении с женщинами и девочками Генеральный секретарь посвятил один из своих докладов и что в настоящее время эта проблема обсуждается не только в рамках Организации Объединенных Наций, но и на региональном и национальном уровнях.

14. Делегация Уганды выражает также мнение о том, что женщин следовало бы привлекать к урегулированию конфликтов, однако этой цели можно было бы достичь лишь в том случае, если бы женщины участвовали в процессе принятия решений на всех уровнях.

15. В конечном счете важнейшим фактором, способствующим улучшению положения женщин, является то, каким образом общество относится к маленьким девочкам. Делегация Уганды считает, что дело улучшения положения женщин будет обречено на неудачу, если не будет положен конец дискриминации в отношении девочек. До тех пор, пока не будет обеспечено равенство между девочками и мальчиками, невозможно будет добиться прогресса и в других областях.

16. **Г-жа Эллиотт** (Гайана), выступая от имени 14 государств-членов Карибского сообщества, являющихся также членами Организации Объединенных Наций, говорит, что эти государства поддерживают заявление представителя Нигерии, сделанное им от имени Группы 77 и Китая, по пунктам 107 и 108 повестки дня.

17. Кратко охарактеризовав деятельность международного сообщества в интересах женщин в период после принятия в 1981 году Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, представитель Гайаны отметила, что международные статистические данные дают хорошее представление о том, какой путь еще предстоит пройти женщинам, для того чтобы реализовать весь свой экономический, социальный и человеческий потенциал. В 2000 году на долю женщин приходится почти две трети всех неграмотных в мире; они составляют большинство тех, кто живет в нищете и лишен доступа к услугам в области здравоохранения и образования; ежегодно

в результате осложнений, связанных с беременностью, умирают более полумиллиона женщин и еще 23 млн. страдают от осложнений, которые угрожают их жизни и которых можно было избежать. Постоянно увеличивается разрыв по различным демографическим показателям между развитыми и развивающимися странами. Девяносто девять процентов всех умерших и заболевших в связи с беременностью и родами в мире и 93 процента всех неграмотных - это женщины из развивающихся стран. Женщины составляют значительную долю в 12,5 млн. больных серьезными заболеваниями, такими, как ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез, анемия и диабет. Их уязвимое положение усугубляется такими проблемами, как недоедание, невежество, безработица, ранние браки, ранняя беременность и частые роды.

18. Государства - члены Карибского сообщества предприняли глобальную инициативу, направленную на достижение большего равноправия между мужчинами и женщинами, поощрение участия женщин в экономической жизни и процессе принятия решений, а также укрепление правовой базы, обеспечивающей их защиту. Они учли гендерный аспект в своей экономической и социальной политике и уделяют особое внимание таким важнейшим областям, как борьба с нищетой, образование, здравоохранение и предупреждение насилия в отношении женщин.

19. Что касается проблемы нищеты, то ее острота и широкое распространение среди женщин были подчеркнуты в Региональной программе действий, принятой Карибским сообществом по итогам Пекинской конференции, и в докладе об обзоре и оценке положения в субрегионе Карибского бассейна.

20. В целях решения этой проблемы страны - члены Сообщества принимали самые различные меры: реализация программ снижения уровня нищеты, увеличение числа яслей и детских садов, проведение правовых реформ, открытие центров профессиональной подготовки, предоставление социальных льгот в связи с беременностью и родами и укрепление механизмов оказания государственной помощи.

21. В 1999 году в связи с принятием Всемирной торговой организацией решения, касающегося

экспорта бананов из стран АКТ, участвующих в Ломейской конвенции, Сент-Люсия приступила к реализации программы социального возрождения (Social Recovery Programme), направленной на смягчение последствий нищеты, обусловленной этим решением. В свою очередь Тринидад и Тобаго учредил компанию по развитию малых и средних предприятий (Small Business Development Company), в которой среди проходящих подготовку стажеров женщины составляют 90 процентов; на долю женщин, набранных преимущественно в сельских районах, приходится также 80 процентов участников Программы развития предпринимательской деятельности на уровне общин (Community Venture Programme). В Гайане Институт по проблеме повышения роли женщин (Women's Leadership Institute) предпринимает усилия, направленные на то, чтобы повысить эффективность участия женщин в деятельности, затрагивающей их повседневную жизнь.

22. Министры стран - членов Карибского сообщества, возглавляющие ведомства, занимающиеся проблемой положения женщин, приняли региональный политический документ о равноправии мужчин и женщин и социальной справедливости, который предусматривает ликвидацию структур, лишаящих женщин их справедливой доли в ресурсах этого региона. Что касается сферы образования, то, несмотря на то, что в школах стран Карибского бассейна обучается больше девочек, чем мальчиков, это отнюдь не означает, что система образования дает девочкам такие знания, которые действительно необходимы на рынке труда.

23. ВИЧ/СПИДом инфицировано более 360 000 человек в регионе, более трети из которых - женщины. Ввиду того, что молодежь начинает вести половую жизнь в весьма раннем возрасте, а также того, что в более чем половине случаев заражение СПИДом является следствием гетеросексуальных половых сношений без применения противозачаточных средств, в настоящее время все большее распространение получает проведение информационных кампаний, посвященных использованию презервативов и методам защиты от ВИЧ-инфекции.

24. В целях решения проблемы насилия в отношении женщин государства - члены Карибского сообщества выработали подход, который

охватывает такие сектора, как здравоохранение, образование и поддержание правопорядка. Они приняли законы о борьбе с насилием в семье, открыли приюты для женщин, ставших жертвами такого насилия, и создали систему специальной подготовки полицейских и социальных работников.

25. Продвижение женщин на руководящие и ответственные должности в секторе государственного управления, частном секторе, политических органах и религиозных ассоциациях позволяет сегодня женщинам оказывать влияние на политику, затрагивающую их интересы.

26. Страны Карибского бассейна с глубоким сожалением констатируют критическое финансовое положение, в котором оказался Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин. Они обращаются с призывом к международному сообществу оказать свою поддержку этому важному учреждению, действующему в данном регионе. И наконец, страны Карибского бассейна хотели бы напомнить о том, что в эпоху глобализации экономики, когда ограниченная группа стран контролирует международные рынки капитала и деятельность международных организаций, усилия, направленные на борьбу с нищетой и повышение уровня жизни людей, окажутся бесполезными, если не будет налажено подлинное международное сотрудничество и не будут созданы торговые, финансовые и экономические условия, благоприятные для развития развивающихся стран.

27. Г-жа Уэнсли (Австралия) отмечает, что заключительный документ и Политическая декларация, принятые по итогам обзора прогресса, достигнутого в период после проведения Пекинской конференции, четко определили план дальнейших действий. Теперь перед правительствами и другими представителями международного сообщества стоит задача, каким образом претворить этот план действий в жизнь. Однако перед ними стоит также другая, не менее важная задача, а именно, каким образом сохранить проблему улучшения положения женщин в повестке дня национальных, региональных и международных органов и организаций теперь, после уже состоявшейся специальной сессии, причем в условиях, когда их время, энергия и средства расходуются на решение других многочисленных приоритетных задач.

28. Что касается правительства Австралии, то оно будет делать все, что в его силах, для того, чтобы этот вопрос оставался в повестке дня международного сообщества. Именно поэтому мы считаем, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи по проблеме финансирования развития, которая состоится в 2001 году, даст прекрасную возможность для подтверждения той связи, которая существует между равноправием мужчин и женщин и развитием.

29. Такую же прекрасную возможность для подтверждения непосредственного влияния расовой дискриминации на положение женщин и девочек даст Всемирная конференция по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ней нетерпимости, которая должна состояться в сентябре 2001 года в Южной Африке.

30. Крупные международные конференции - не единственная возможность отразить гендерный аспект в международной повестке дня. Так, рекомендации, содержащиеся в докладе г-на Брахими об операциях Организации Объединенных Наций в пользу мира, должны побудить государства-члены повысить роль женщин, участвующих в миссиях по поддержанию и укреплению мира. Организация Объединенных Наций также должна внести свой вклад, обеспечив учет этого гендерного фактора в деятельности всех своих механизмов. Каждому государству-члену - в индивидуальном порядке - и Секретариату следует продолжать прилагать усилия по выявлению женщин, обладающих требуемыми знаниями, для их выдвижения на должности во всей системе Организации Объединенных Наций, и в частности на должности специальных представителей и заместителей специальных представителей Генерального секретаря. Группа в составе женщин - постоянных представителей при Организации намерена в будущем обсудить этот вопрос с самим Генеральным секретарем.

31. Правительство Австралии полно решимости содействовать улучшению функционирования международных механизмов по защите основных прав человека, и в частности прав женщин. Недавно оно приступило к проведению обзора своих отношений с различными комитетами, контролирующими выполнение положений конвенций Организации Объединенных Наций в этой области, и объявило о намерении принять

цельный ряд мер, направленных на улучшение их функционирования. По его мнению, реформирование системы принесло бы конкретную пользу большому числу женщин в мире. Одно из важнейших направлений предполагаемой реформы заключалось бы в предоставлении этим комитетам необходимых финансовых и людских ресурсов для эффективного выполнения ими своих задач.

32. Правительство Австралии считает, что улучшению положения женщин и повышению их самостоятельности должны также содействовать региональные организации. Оно сыграло активную роль в интеграции гендерной проблематики в деятельность Консультативной группы Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС). Что касается двусторонних программ оказания помощи в целях развития, реализуемых Австралией в Азиатско-тихоокеанском регионе и за его пределами, то в рамках таких программ уже давно принимаются меры по обеспечению равных возможностей и прав для женщин.

33. В настоящее время правительство Австралии изучает возможные пути и средства оказания в будущем помощи Восточному Тимору в области поощрения соблюдения прав женщин и обеспечения того, чтобы женщины с самого начала - на равной основе с мужчинами - участвовали в строительстве нового общества и управлении им. В рамках временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе создан Отдел по вопросам равноправия мужчин и женщин, который уже играет важную роль в плане социального и политического примирения.

34. На национальном уровне правительство Австралии продолжает изыскивать новые пути и средства расширения возможностей для участия женщин во всех сферах деятельности. Оно приступило к реализации программы реформ, направленной на решение социальных проблем, в частности тех, которые обусловлены дискриминацией по признаку пола и неравенством между мужчинами и женщинами. Основной упор в этой области делается на превентивные меры.

35. Специальную сессию Генеральной Ассамблеи, состоявшуюся в июне 2000 года, отчасти можно уподобить Олимпийским играм по правам человека. Сегодня, после завершения Игр в Сиднее, атлеты отнюдь не собираются почивать на лаврах.

Напротив, они уже продолжают тренироваться и мечтают о покорении новых рекордов. Подобно им, международному сообществу не следует прекращать свою деятельность, направленную на достижение равенства между мужчинами и женщинами, ускорение развития и укрепление мира в интересах всех женщин и девочек.

36. **Г-жа Стейнер** (Израиль) выражает мнение о том, что состоявшаяся в июне 2000 года специальная сессия Генеральной Ассамблеи, по проблеме женщин и Декларация тысячелетия знаменовали собой поворотный пункт для всех женщин мира. В связи с процессом мирного урегулирования и наплывом многочисленных иммигрантов из бывшего Советского Союза и Эфиопии Израиль был вынужден прилагать значительные усилия к тому, чтобы гарантировать всем равные права и возможности в плане образования и социального обеспечения. Социально-экономические перемены, обусловленные глобализацией, приватизацией и трансформацией Израиля в одну из самых передовых технологических стран, оказали заметное, хотя до сих и не в полной мере осознанное, влияние на положение женщин. Ряд министерств разработали программы профессиональной подготовки и повышения квалификации женщин, с тем чтобы дать им возможность повысить уровень знаний, в частности в области информатики. На Управление по положению женщин, учрежденное в марте 1998 года, возложены задачи по разработке политики, направленной на достижение большего равенства между мужчинами и женщинами, обеспечению выполнения законодательства, содействию усилиям в области образования и координации деятельности государственных и частных органов, занимающихся в Израиле гендерной проблематикой. Под эгидой Управления осуществляются программы ликвидации неграмотности, ориентированные на арабских и бедуинских женщин, и организованы курсы профессиональной подготовки для таких уязвимых категорий населения, как арабы, бедуины, новые иммигранты и женщины из крайне ортодоксальных иудаистских семей. Кроме того, сознавая тот факт, что принадлежащие к указанным группам женщины недостаточно информированности о рисках заболевания раком груди, Управление разработало программу

повышения уровня информирования таких женщин, с тем чтобы побудить их пройти диспансеризацию.

37. Уточнив, что она не в состоянии отметить все инициативы, предпринимаемые в области борьбы с нищетой и в области здравоохранения, г-жа Стейнер отмечает, что в последние пять лет Израиль прилагал все усилия к тому, чтобы положить конец процессу маргинализации женщин и обеспечить их защиту. В то же время она хотела бы перечислить достигнутые успехи: снижение уровня нищеты среди женской части населения, сокращение числа случаев насилия и сексуального домогательства в отношении женщин, повышение уровня информированности молодежи по вопросам равноправия мужчин и женщин и равенства прав, в частности в том, что касается политики и руководящих должностей. Израиль хотел бы, чтобы следующее десятилетие было посвящено обзору осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся равноправия мужчин и женщин, в целях определения того, насколько происходившие в это десятилетие процессы соответствовали принципу устойчивого развития.

38. **Г-жа Арагон** (Филиппины) выражает удовлетворение по поводу того, что в заключительном документе, где рассматриваются меры, принятые во исполнение решений четвертой Конференции по положению женщин, подтверждаются принципы Пекинской Платформы действий, отмечаются возникающие проблемы и предлагаются меры по их решению. Филиппины поддерживают любые действия, направленные на борьбу с нищетой среди женщин, улучшение состояния здоровья женщин и подключение их к механизмам принятия решений. Филиппины радуются, что была признана важная роль женщин в борьбе за мир и что насилие в отношении женщин, в частности насилие со стороны супруга, рассматривается как нарушение основных прав. Количество подписей, стоящих под Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативном протоколом к ней, свидетельствуют о стремлении международного сообщества добиваться улучшения положения женщин.

39. Филиппины с интересом отмечают растущее внимание к вопросу о торговле людьми. Сопредседатель Азиатской инициативы по борьбе с

торговлей людьми, в частности женщинами и детьми (АРИАТ), состоявшееся 29-31 марта 2000 года в Маниле, позволило государствам и международным и неправительственным организациям изучить эту проблему, которая затрагивает миллионы женщин и детей во всем мире и, в частности, в Азии, провести обзор наиболее эффективных мер, доработать региональный план действий, касающийся политики и практики, позволяющих искоренить явление торговли людьми во всех его проявлениях. Филиппины настоятельно призвали страны региона и различные организации изучить этот план действий и облечь его в форму законодательных норм, должным образом учитывая при этом конкретную ситуацию в каждой стране. Участникам было предложено согласовывать свои действия и сотрудничать с гражданским обществом на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях с целью принятия мер в стратегических областях, предусмотренных этим планом, а именно: предотвращение, защита, пресечение, репатриация и реинтеграция. Правительство Филиппин обратилось к Генеральному секретарю с просьбой распространить доклад о работе Совещания АРИАТ в качестве документа Организации Объединенных Наций.

40. Филиппины с удовлетворением отмечают, что в заключительном документе о мерах, принятых во исполнение решений Пекинской конференции, воспроизводятся элементы плана действий АРИАТ и подчеркивается необходимость перейти к конкретным действиям. В этом отношении делегация Филиппин намерена представить проект резолюции, цель которой заключается в том, чтобы напомнить об обязательствах в области борьбы с торговлей людьми, принятых на конференции по рассмотрению хода осуществления решений и рассчитывает на поддержку других делегаций.

41. И наконец, представитель Филиппин вновь подчеркивает важность сбора данных, с одной стороны, о торговле людьми, а, с другой стороны, о наиболее эффективной политике с целью оценки результативности действий по борьбе с этим ужасным явлением.

42. **Г-н Мвакаваго** (Объединенная Республика Танзания) отмечает важные решения по проблемам женщин, которые были приняты на двадцать

третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи в июне 2000 года и на Саммите тысячелетия в сентябре 2000 года. Эти решения, подкрепляющие и дополняющие Пекинскую декларацию и Платформу действий, учитывают также проблемы, которые возникли после проведения Пекинской конференции пять лет назад. Правительства договорились удвоить свои усилия с целью улучшения положения женщин и выявления факторов, препятствующих полному осуществлению положений Пекинской декларации и Платформы действий. Так, из докладов стран явствует, что в Африке женщины по-прежнему испытывают трудности в получении доступа к ресурсам и услугам (кредитам, образованию, службам здравоохранения и юридическим услуга). Глобализация, пандемия ВИЧ/СПИДа и вооруженные конфликты также мешают многим странам, особенно наименее развитым странам, выполнять обязательства, принятые в Пекине.

43. Объединенная Республика Танзания отмечает, что положение женщин в Секретариате также улучшилось (см. документ A/55/399), и воздает должное Генеральному секретарю за усилия, приложенные с этой целью. Вместе с тем она подчеркивает, что еще многое предстоит сделать и предлагает государствам-членам способствовать обеспечению равенства между мужчинами и женщинами на всех уровнях, выдвигая кандидатуры женщин, особенно в рамках операций по поддержанию мира, при том понимании, что набор персонала должен производиться на основе справедливого географического распределения. На национальном уровне правительства должны способствовать равной представленности мужчин и женщин на ответственных постах во всех секторах деятельности - как государственных, так и частных - и в том числе в рамках дипломатического корпуса, поскольку из 189 государств-членов лишь 11 назначили женщин на должность постоянного представителя.

44. Для того чтобы обеспечить равные возможности для женщин и мужчин и тем самым способствовать равноправию полов, следует объявить образование женщин приоритетной задачей. Именно поэтому правительство Танзании сделало упор на школьное образование мальчиков и девочек и поставило перед собой цель включить в школьные программы и учебные пособия

материалы, пропагандирующие равноправие полов, а также принять меры с целью информирования общественности о важности обучения девочек. Объединенная Республика Танзания с удовлетворением отмечает важное место, которое занимает образование в тексте заключительного документа и Декларации тысячелетия, и хотела бы, чтобы государства-члены изыскали средства, необходимые для достижения целей, провозглашенных в этих документах.

45. Объединенная Республика Танзания выражает сожаление по поводу того, что нехватка ресурсов вынуждает Международный учебный научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин прекратить свою деятельность, несмотря на то, что этот орган вносит ценный вклад в улучшение положения женщин. Принимая во внимание результаты работы специальной сессии и Саммита тысячелетия, которые продемонстрировали, что все участвующие стороны - бреттонвудские учреждения, неправительственные организации, частный сектор - могут сыграть важную роль в содействии обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, развитию и укреплению мира, Объединенная Республика Танзания предлагает партнерам по развитию проявить великодушие, которое должно заключаться, в частности, в выделении необходимых средств на обеспечение равноправия полов и призывает все заинтересованные стороны к тесному сотрудничеству.

46. **Г-жа Г.Мариам** (Эфиопия) говорит, что Специальная сессия Генеральной Ассамблеи (июнь 2000 года), посвященная пятилетнему обзору мер, принятых во исполнение решений четвертой Конференции по положению женщин, позволила государствам-членам подтвердить свои обязательства в области содействия улучшению положения женщин, проанализировать общее положение, выявить препятствия, встретившиеся на пути реализации Пекинской декларации и Платформы действий, и внести новые инициативы с целью обеспечения их полной реализации. Феминизация нищеты, глобализация, пандемия ВИЧ/СПИДа, насилие в отношении женщин, задолженность, торговля женщинами и девочками, конфликты - таковы факторы, которые наряду с другими препятствиями мешают женщинам занять то место, которое по праву принадлежит им, на

национальном и международном уровнях, и одновременно те проблемы, которые государства-члены пытались решить, принимая политическую декларацию и заключительный документ на завершающей стадии специальной сессии.

47. Правительство Эфиопии придает высокий приоритет всем аспектам вопроса, касающегося положения женщин, и приняло важные меры с целью включения в свои планы борьбы с нищетой раздела по обеспечению равноправия мужчин и женщин. Программы по сельскому хозяйству позволили улучшить условия жизни женщин в сельской местности. Половина лиц, получивших кредиты, предоставляемые бедным жителям городов и сельской местности, - это женщины, являющиеся главой семьи, и девочки, не завершившие школьного образования. Эфиопский фонд социального развития и реинтеграции также играл важную роль в сокращении масштабов нищеты, предлагая социальные услуги и принимая меры по укреплению потенциала. В усилиях, прилагаемых на национальном уровне, участвовали также неправительственные организации, которые помогали женщинам заниматься доходной деятельностью и предлагали им микрокредиты.

48. Что касается здравоохранения, то в 1998 году правительство Эфиопии приняло Национальную программу борьбы с ВИЧ/СПИДом, ориентирующуюся, в частности на женщин и детей, которую было поручено осуществлять Национальному совету под председательством главы государства. Недавно Всемирный банк предоставил Эфиопии на льготных условиях кредит в размере 60 млн. долларов на борьбу с ВИЧ/СПИДом.

49. Как и многие другие женщины развивающихся стран, женщины Эфиопии страдали от дискриминационной практики и законов, которые правительство стремится изменить или отменить. В настоящее время на рассмотрении парламента находятся поправки, направленные на отмену дискриминационных положений Гражданского кодекса 1960 года в области супружеских и семейных отношений (возраст вступления в брак, соответствующие права супругов, наследование имущества, развод и т.д.). Кроме того, правительство Эфиопии приняло меры в целях искоренения насилия в отношении женщин и учредило Национальный комитет по борьбе с

изнасилованиями и похищениями, в состав которого входят члены Бюро по положению женщин при кабинете премьер-министра, парламентарии, представители министерства юстиции и других государственных учреждений и неправительственных организаций. При содействии неправительственных и международных организаций департамент по положению женщин министерства юстиции проводит, кроме того, работу по информированию общественности о конституционных правах женщин и соответствующих международных нормах и договорах.

50. Хотя положение женщин значительно улучшилось как с точки зрения соблюдения их основных прав, так и с точки зрения их участия в политической, экономической и социальной жизни, предстоит еще преодолеть ряд препятствий, наиболее серьезным из которых является недостаточный потенциал Эфиопии.

51. **Г-н ас-Сади** (Кувейт) соглашается с Генеральным секретарем в том, что учреждения, созданные в соответствии с бреттонвудскими соглашениями, и Всемирная торговая организация должны поддержать усилия правительств и разработать вспомогательные стратегии и программы с целью обеспечения полного осуществления положений Пекинской программы действий и заключительного документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

52. Кувейт определил цели и стратегии действий, направленных на повышение роли женщины в обществе. Он, в частности, 1) принял все необходимые меры для пересмотра законов и правил, мешающих женщине участвовать в социальной, экономической и культурной жизни; 2) устранил все социальные, экономические и законодательные барьеры, препятствующие участию женщин в жизни общества; 3) предоставил женщинам возможность участвовать в социальной, экономической и культурной жизни общества и принял меры по расширению доступа женщин к новым секторам; 4) поощрял кувейтских девушек к участию в спортивных, социальных и культурных мероприятиях и программах на национальном, региональном и международном уровнях.

53. Конституция Кувейта наделяет женщин всеми экономическими, политическими и социальными правами и поощряет их к участию в социальном развитии. С этой целью Кувейт подписал ряд международных договоров, направленных на защиту женщин и укрепление их прав, в частности Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка. Кроме того, он разрабатывает ряд законов, поощряющих женщин к участию в общественной жизни на равных условиях с мужчинами. В 1999 году женщины составляли 34,3 процента рабочей силы (против 31,4 процента в 1995 году); и занимали 11 процентов ответственных постов (против 4,1 процента в 1993 году); речь, в частности, идет о таких постах, как помощник госсекретаря, декан факультета и посол. Кроме того, эмир Кувейта обнародовал декрет-закон № 9/99, который предоставляет кувейтской женщине все политические права, включая право выставлять свою кандидатуру на выборах в муниципальные органы и парламент, однако текст этого закона был отвергнут законодательными органами.

54. Несмотря на усилия, прилагаемые правительством с целью повысить роль женщины в обществе и устранить препятствия, с которыми они сталкиваются, кувейтская женщина сталкивается с определенными проблемами, в частности психологическими, когда она теряет своих родителей, брата, сестру или мужа. Или, например, всем известно, что до сих пор граждане Кувейта и третьих государств томятся в иракских тюрьмах. Страдания этих женщин усугубляются тем фактом, что Ирак до сих пор не освободил граждан Кувейта, уже десять лет проводивших в иракских тюрьмах, и не проявил какого бы то ни было намерения информировать семьи об их судьбе. В этой связи уместно подчеркнуть, что иракское правительство больше не участвует - с февраля 1999 года - в совещаниях Трехсторонней комиссии и ее технического подкомитета. Делегация Кувейта хотела бы сообщить, что среди 605 граждан Кувейта, находящихся в заключении в Иране, имеется семь подростков и что Кувейту и семьям этих заключенных ничего не известно об их судьбе. Вопрос о заключенных является чисто гуманитарным вопросом, и никто не заинтересован

в его использовании в политических целях или с целью шантажа.

55. **Г-жа аль-Надари** (Йемен) говорит, что Генеральный секретарь подчеркивает в своем докладе (A/35/341), что необходимо активизировать международное сотрудничество в области улучшения положения женщин и выделять достаточные средства на осуществление национальных программ, направленных на выполнение Пекинской Платформа действий. Йемен вновь подтверждает свою приверженность целям, определенным в Пекинской декларации и программе действий, и стремится обеспечить равноправие мужчин и женщин, устранить препятствия, с которыми сталкиваются женщины, и предоставить им доступ на рынок труда. В Конституции этой страны закрепляется принцип равенства всех граждан, а женщинам гарантируется такое же, как и мужчинам, право на образование и право голоса. Йеменская женщина активно участвует в процессе принятия политических и экономических решений, и был создан национальный комитет по вопросам, представляющим интерес для женщин.

56. Нищета, бесспорно, является той проблемой, которая в наибольшей степени препятствует усилиям, прилагаемым наименее развитыми странами, в том числе Йеменом, с целью полного выполнения своих обязательств в области улучшения положения женщин. В целях борьбы с нищетой правительство Йемена приняло ряд различных мер, в частности создало систему социального обеспечения, услугами которой пользуется большое число женщин. Что касается образования, то правительство приняло ряд нормативных актов с целью уменьшения доли неграмотных среди женщин и сокращения разрыва между мужчинами и женщинами в этой области.

57. Делегация Йемена хотела бы подчеркнуть, что требуется принять необходимые меры для защиты женщин и детей, находящихся в оккупации, в частности женщин и детей, живущих в Палестине и на оккупированных арабских территориях. Йемен хотел бы жить в мире, свободном от насилия и дискриминации в отношении женщин, в мире справедливости и равноправия для женщин и равенств между мужчинами и женщинами.

58. **Г-жа Баргхутти** (наблюдатель от Палестины) отмечает, что созыв в июне 2000 года двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи на тему "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке" пять лет спустя после проведения Пекинской конференции подтверждает большое значение, которое международное сообщество придает улучшению положения женщин и расширению их прав и возможностей. В заключительном документе, принятом в результате сложных переговоров, рассматриваются основные достижения и новые меры и инициативы, которые должны быть осуществлены с целью выполнения обязательств, принятых по двенадцати стратегическим направлениям Пекинской программы действий. Особое внимание, уделяемое некоторым вопросам, таким, как нищета, насилие, дискриминация и особое положение женщин, оказавшихся вовлеченными в вооруженные конфликты или подвергшихся иностранной оккупации, должно найти свое отражение в применении более новаторских подходов и выделении дополнительных средств.

59. Осуществление эффективного плана действий с целью улучшения положения и расширения прав и возможностей палестинских женщин серьезно осложнилось в результате израильской оккупации. Проводимая Израилем политика угнетения и принимаемые меры (конфискация земель, обустройство и расширение поселений, иудаизация оккупированной восточной части Иерусалима, фрагментация палестинской территории, эксплуатация природных ресурсов, содержание в заключении и отказ разрешить перемещение беженцев и палестинцев, с тем чтобы они могли вернуться домой) уже на протяжении длительного времени препятствуют реализации социально-экономического потенциала палестинского народа и выполнению им всех положений Пекинской программы действий. В результате провокационных действий лидера партии Ликуд г-на Шарона, который 28 сентября 2000 года посетил аш-Харам аш-Шариф в оккупированной восточной части Иерусалима, произошли кровавые столкновения, в результате которых более 80 палестинцев было убито и более 2 000 ранено. Международное сообщество могло судить по фотографиям, появившимся в прессе, о том, что оккупирующая держава допустила чрезмерное применение силы.

60. Несмотря на все эти трудности, палестинский народ и, в частности палестинские женщины, заложили основы социального, экономического и институционального развития палестинского государства и создали необходимые инфраструктуры в области образования, здравоохранения и экономики, учитывая при этом необходимость обеспечения равенства. Во всех министерствах были созданы соответствующие службы с этой целью. Перспективные планы действий по обеспечению равноправия, развития, мира и процветания будут опираться на национальную стратегию, разработанную этими службами в сотрудничестве с неправительственными организациями.

61. Несмотря на недавние события и их катастрофические последствия для процесса мирного урегулирования на Ближнем Востоке, палестинский народ и его руководители по-прежнему решительно настроены добиваться восстановления справедливого и всеобщего мира, который гарантировал бы соблюдение их неотъемлемых прав, в частности права на самоопределение и создание независимого государства на всей палестинской территории, оккупированной в 1967 году, в центре которой находится Иерусалим, а также такого мира, который открывал бы путь к интеграции и улучшению положения всех членов палестинского общества, и в, частности, женщин.

62. **Г-жа Кислинггер** (Венесуэла) поддерживает заявление, сделанное колумбийской делегацией от имени Группы "Рио". Равноправие мужчин и женщин и улучшение положения женщин - это фундаментальные аспекты социальной политики Венесуэлы, новая Конституция которой закрепляет равенство прав и обязанностей мужчин и женщин; гарантирует женщине право самостоятельно решать, сколько она хотела бы иметь детей; защищает в любых обстоятельствах права на материнство и отцовство; гарантирует равноправие мужчин и женщин в области труда; и признает, что работа женщин по ведению домашнего хозяйства является производительной экономической деятельностью, которая создает дополнительные блага и повышает социальное благополучие.

63. В рамках программы борьбы с нищетой, которую Венесуэла начала осуществлять в 1999 году, недавно созданный орган -

Национальный институт по улучшению положения женщин - начал осуществлять при содействии со стороны одного банка план действий по обеспечению занятости женщин. Другая инициатива направлена на обеспечение доступа женщин, являющихся выходцами из коренных общин, и женщин, живущих в сельской местности, к программам профессиональной подготовки и повышения квалификации. Что касается проблемы участия, то венесуэльские женщины, несмотря на их уровень образования, по-прежнему мало вовлечены в принятие решений, в частности по вопросам политики, и усилия в этой области должны продолжаться.

64. Венесуэла, будучи решительно приверженной делу улучшения положения женщин, присоединилась к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и выражает удовлетворение в связи с приближающимся вступлением в силу этого документа.

65. В заключительном документе, принятом по итогам двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, международное сообщество вновь подтвердило принятое им обязательство улучшать положение женщины и защищать ее права, и можно только приветствовать тот факт, что эта общая конечная цель возоблдала над самыми различными точками зрения. Венесуэла намерена и впредь добиваться выполнения задач, поставленных в Пекинской программе действий и заключительном документе, с целью обеспечения равенства мужчин и женщин, развития и мира в XXI веке.

66. **Г-н Хаджиаргиру** (Кипр) дает высокую оценку прилагаемым Организацией Объединенных Наций усилиям к тому, чтобы интегрировать гендерный аспект во все виды своей деятельности, а также с удовлетворением отмечает прекрасную работу, проделанную Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссией по положению женщин.

67. Хотя поставленная в Пекине цель - добиться всеобщей ратификации Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин - не была достигнута, обнадеживает тот факт, что число государств, присоединившихся к этому историческому договору, продолжает расти. В этой

связи 28 июня 2000 года Кипр снял свои последние оговорки по пункту 2 статьи 9 Конвенции. Он с удовлетворением отмечает конструктивные итоги двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Он полностью признает важную роль МПО и таких специализированных учреждений, как МУНИУЖ в области выявления проблем, с которыми сталкиваются женщины, и поддержки деятельности системы Организации Объединенных Наций. Кипр также положительно относится к созданию сетей на международном, региональном и национальном уровнях в целях поддержки и интенсификации действий правительств, Организации Объединенных Наций и МПО, с тем чтобы повысить вес женщины в обществе и предоставить женщинам возможность играть активную роль в социальной, экономической, политической жизни.

68. На национальном уровне Кипр добился успехов по всем важнейшим направлениям, закрепленным в принятой в Пекине Платформе действий. Законодательная реформа была продолжена во всех секторах. В частности, Кипр недавно принял закон о торговле женщинами и детьми и их эксплуатации и внес изменения в закон о гражданстве, с тем чтобы уравнивать кипрских женщин в правах, касающихся гражданства их детей. Власти Кипра также стали уделять приоритетное внимание участию женщин в политической жизни и приняли различные меры в этой области. Женщины были назначены на самые важные должности государства, и была повышена их представленность на всех ступенях государственной службы.

69. Что касается насилия в отношении женщин, то разработка соответствующих правовых норм сопровождалась принятием мер, направленных на облегчение их выполнения (создание органа по надзору, поощрение научных исследований, укрепление сотрудничества с НПО, оказание помощи жертвам насилия и разработка программы подготовки лиц, служащих в полиции и во всех других организациях, занимающихся вопросами семейного насилия, и т.д.). Кроме того, ряд НПО при поддержке правительства организует проведение международной конференции по проблемам насилия в семье, которая состоится на Кипре 26-30 ноября 2000 года.

70. В области повышения экономической независимости женщин проводилась работа по развитию служб ухода за детьми, введению равенства в заработной плате и повышению законодательной защищенности матерей. Что касается процесса согласования его законов и политики с нормами Европейского союза, то Кипр в эти последние годы провел в этой области немалую работу и в настоящее время занимается разработкой очень важных правовых документов, например закона о равенстве режима и возможностей, который предусматривает введение механизма контроля.

71. Что касается вопроса о женщинах в контексте поддержания мира, то кипрские женщины после 26 лет оккупации части Кипра Турцией особенно неравнодушны к вопросам, связанным с правами человека и поддержанием мира. Все эти годы женское движение Кипра активно способствовало поиску мирного урегулирования конфликта. Женщины из числа турок-киприотов также внесли свой ценный вклад, поддерживая меры по примирению и поиску федерального решения проблемы Кипра.

72. Успехи, достигнутые Кипром в осуществлении принятой в Пекине Платформы действий, в значительной степени являются результатом работы, проделанной национальным механизмом защиты прав женщин, финансовые и людские ресурсы которого значительно возросли в ходе последних лет и который призван в будущем играть все более важную роль ввиду включения гендерной проблематики во все национальные программы и политику. Кипр по-прежнему полон решимости продолжать осуществлять политику и программы, направленные на обеспечение полного осуществления женщинами своих основных прав и превращение их в партнеров экономического, политического и социального развития на основе равенства с мужчинами.

73. **Г-н Бен Мустафа** (Тунис) говорит, что 2000 год был отмечен проведением двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной женщинам, которая подтвердила приверженность международного сообщества принятой в Пекине Платформе действий и на которой вновь было заявлено о цели добиться полного осуществления женщинами прав человека и основных свобод. Заключительный

документ этой сессии служит хорошей основой для принятия мер, направленных на содействие более эффективному осуществлению прав женщин. Тунис также поддерживает работу, проделанную Подготовительным комитетом специальной сессии, а также Комиссией по положению женщин, членом которой он отныне является.

74. Тунис с озабоченностью отмечает, что в условиях глобализации несмотря на усилия, прилагаемые международным сообществом, прогресс, достигнутый в области улучшения положения женщин, остается неравномерным. Положение женщин становится еще более трудным в районах, где распространены нищета, вооруженные конфликты, неграмотность и которые подвергнуты маргинализации. Тунис считает, что международному сообществу следует взять на себя ответственность за решение проблем нищеты с учетом гендерных аспектов этого явления. Со своей стороны, Тунис предпринял ряд инициатив в области борьбы против нищеты.

75. Тунис возвел соблюдение прав человека, солидарность и демократию в ранг основополагающих ценностей своей политики, неотъемлемой составной частью которой всегда было содействие осуществлению прав женщин и семьи. Сознывая, что подлинное и устойчивое развитие невозможны без эффективного содействия осуществлению прав женщин, которые в силу своей роли в жизни общества являются мощным двигателем процесса развития, Тунис считает, что право женщин является неотъемлемой частью основных прав человеческой личности. Отныне вопросами, касающимися женщин и семьи, занимается отдельное министерство, и в настоящее время принимается целый ряд мер по борьбе с дискриминацией по признаку пола и ликвидации всех препятствий на пути интеграции женщин в процесс развития. Стремление содействовать обеспечению прав женщин и положить конец любой дискриминации в этой области нашло свое отражение, в частности в законодательном плане, в пересмотре некоторых положений конституции и реформе четырех важнейших кодексов, действующих в Тунисе (Кодекс законов о личном статусе, Кодекс законов о гражданстве, Кодекс законов о труде и Уголовный кодекс). В основе этой реформы лежит особый характер тунисской культуры, для которой характерны стремление

сохранить свою арабо-мусульманскую самобытность и в то же время приобщиться к основополагающим всеобщим ценностям современности.

76. Это постоянное стремление способствовать равенству по признаку пола проявляется и в других секторах, например в секторе образования, где были приняты конкретные меры, направленные на удержание девочек в системе школьного обучения. В политической сфере в ходе последних муниципальных выборов 20 процентов мест в органах власти было зарезервировано за женщинами. Кроме того, были приняты конкретные меры, направленные на упрочение позиций женщин в экономической области, а 2-4 октября 2000 года в Тунисе был проведен сорок восьмой Всемирный конгресс женщин - руководителей предприятий. В области здравоохранения стремление добиться равенства нашло свое отражение в ускоренном развитии базовых инфраструктур и включении медицинских услуг в области репродуктивного здоровья в базовые услуги здравоохранения. Наконец, были развернуты кампании по повышению информированности в целях борьбы против насилия в отношении женщин.

77. **Г-н Серкснис** (Литва) говорит, что одним из приоритетных направлений политики Литвы является обеспечение равенства прав, обязанностей и возможностей для мужчин и женщин во всех областях и что успех политики правительства Литвы, направленной на установление демократии, содействие социально-экономическому прогрессу и защиту прав человека, связан с тем, что в этом процессе участвуют как мужчины, так и женщины.

78. Правовые основы применения принципа равенства были заложены путем принятия основополагающих документов о социальном обеспечении и труде, в частности закона о равенстве возможностей между женщинами и мужчинами от декабря 1998 года, в связи с принятием которого был создан механизм надзора. Институциональные механизмы, занимающиеся надзором за обеспечением равенства возможностей, существует в Литве на парламентском уровне, на уровне правительства и в рамках гражданского общества. В парламенте создана постоянная комиссия, в круг ведения которой входят проблемы семьи и детства, а также группа женщин-парламентариев, занимающаяся непосредственно

вопросами, касающимися женщин. Кроме того, специальный консультант в течение нескольких последних лет занимается вопросами, касающимися женщин и семьи. Основным органом, на который возложены разработка, осуществление и координация политики, направленной на обеспечение равенства полов, является министерство социальной помощи и труда.

79. В соответствии с разработанными рекомендациями правительство Литвы приняло в 1996 году ряд планов действий, направленных на осуществление положений Платформы действий, принятой в Пекине. Для реализации положений заключительного документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Литва приступила к разработке новой программы действий, направленной на обеспечение равенства возможностей между мужчинами и женщинами.

80. Литва подписала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 1995 году; в июне 2000 года она представила в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) два первых периодических доклада, а также дополнительный доклад, подготовленный литовскими женскими неправительственными организациями. Замечания и рекомендации, сформулированные экспертами КЛДЖ, были пункт за пунктом рассмотрены Межведомственной комиссией по вопросам равенства возможностей между женщинами и мужчинами, после чего правительство Литвы приняло решение разработать новую национальную программу по вопросам равенства возможностей между мужчинами и женщинами. В соответствии с просьбой КЛДЖ Межведомственная комиссия обеспечила максимально широкое распространение текстов рекомендаций Комитета в переводе на литовский язык.

81. Вновь заявляя о своем стремлении продолжить осуществление Конвенции, Литва выражает пожелание, чтобы функции КЛДЖ были расширены и укреплены в целях более эффективного осуществления прав женщин.

82. Литовское правительство отдает себе отчет в том, что для проведения конструктивной политики необходимо работать в тесном партнерстве с неправительственными организациями. В ходе третьего Национального конгресса женщин,

который состоится в Вильнюсе 9 декабря 2000 года, около 1 000 представителей всех районов Литвы рассмотрят пути более широкого привлечения женщин к процессу политического, экономического и культурного развития демократического общества в Литве. Кроме того, Литва готовится принять участие в совещании по рассмотрению хода осуществления решений Конференции в Рейкьявике, которое состоится в июне 2001 года в Вильнюсе с участием примерно 600 представителей 12 стран, которые рассмотрят и дадут оценку осуществлению решений, принятых на Конференции в Рейкьявике в 1999 году, а также новым мерам по содействию демократии, основанной на принципах равенства между женщинами и мужчинами.

83. Литве удастся решать проблемы равенства по признаку пола в сфере образования, труда, здравоохранения и средств массовой информации, хотя еще много остается сделать и властям надлежит принять необходимые меры по борьбе против торговли женщинами, сокращению масштабов бедности пожилых женщин и повышению числа женщин на должностях, связанных с принятием решений.

84. **Г-н Леал Кордейру** (Ангола) присоединяется к заявлениям Группы 77 и Китая, а также государств - членов Сообщества по вопросам развития юга Африки по рассматриваемому пункту повестки дня. Прошедший год был отмечен важными событиями, в частности принятием Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который Ангола предполагает ратифицировать до его вступления в силу в декабре 2000 года.

85. Несмотря на свой успех, двадцать третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная осуществлению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, показала, что национальные и региональные особенности, вызванные историческими, культурными и религиозными различиями, вместе с нехваткой ресурсов для нужд улучшения положения женщин по-прежнему являются серьезным препятствием на пути укрепления соответствующих механизмов и их координации на международном уровне.

86. Вопреки закону о введении равенства между женщинами и мужчинами в Анголе не было отмечено ощутимого прогресса в этой области, что частично было вызвано конфликтом, который продолжается уже сорок лет и, к счастью, подходит к концу. Вследствие войны ангольские женщины сталкивались с очень большими трудностями, поскольку именно они должны были брать на себя выполнение семейных обязанностей и на их плечи ложилась забота о детях и пожилых людях. Именно этим в значительной степени объясняется высокий процент неграмотности среди ангольских женщин - 75 процентов по сравнению с 25 процентами среди мужчин.

87. Правительство Анголы, преисполненное решимости сделать все возможное для исправления этой ситуации, в рамках своего министерства по делам семьи и женщин разработала ряд проектов и программ, являющихся составной частью ее национальной стратегии улучшения положения женщин в 2000 году: проект создания общинных центров развития; проект подготовки работников по вопросам развития в сельской местности; программу оказания помощи ассоциациям женщин, проживающих в сельских районах, и национальную программу микрокредитования. Эти инициативы позволили ангольским женщинам по-новому взглянуть на отношения между полами, исходя из понятия равенства в условиях развития. Ангола пользуется этой возможностью, чтобы поблагодарить организации системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации, а также ряд стран за ту существенную помощь, которую они ей оказали в осуществлении этих программ.

88. В заключение г-н Леал Кордейру вновь говорит о приверженности его страны делу решения вопросов, касающихся женщин, и уделению надлежащего внимания гендерной проблематике и подчеркивает необходимость того, чтобы все правительства учитывали эти вопросы в своей политике и создали институциональные механизмы в целях дальнейшего улучшения положения женщин. В то время как международное сообщество, как представляется, находится на правильном пути в отношении вопроса обеспечения равенства, возможно настал момент подумать о новых стратегиях преодоления неравенства между мужчинами и женщинами в мире.

89. **Г-н Мутабоба** (Руанда) говорит, что после двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи его страна в целях содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин Руанды приняла национальную политику, разработка которой практически закончена и в основу которой положены главные цели в области достижения равенства между полами и улучшения положения женщин. Руководящий комитет, занимающийся общим руководством и координацией осуществления принятой в Пекине Платформы действий, провел свое совещание на следующий день после окончания специальной сессии в целях информации сторон, занимающихся осуществлением Платформы действий, о результатах этой сессии. Руководящий комитет также наделен полномочиями следить за тем, чтобы правительство, двусторонние и многосторонние организации и гражданское общество соблюдали обязательства, принятые ими на Пекинской конференции и на специальной сессии, состоявшейся в июне 2000 года.

90. Министерство по делам женщин в сотрудничестве с гражданским обществом и Национальным собранием активно старается довести до сведения населения недавно принятый закон о наследстве и правопреемстве и призывает женщин вступать в брак в присутствии представителей муниципальных властей, чтобы пользоваться защитой закона. Были также проведены информационные кампании, посвященные национальному законодательству и международным документам, касающимся прав человека, таким, как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. На всех уровнях проводятся мероприятия по подготовке кадров и повышению информированности, чтобы вопрос о положении женщин стал неотъемлемой частью приоритетов развития.

91. Руанда вступила на путь демократизации и децентрализации, который должен позволить жителям и жительницам Руанды избрать в первый раз в истории страны своих муниципальных руководителей и советников. Эти беспрецедентные для страны выборы должны повысить транспарентность и ответственность всей системы управления. Политика и программы не будут

больше навязываться правительством, а смогут планироваться на местах самим населением исходя из его приоритетов. Для обеспечения участия женщин в принятии решений было принято положение о том, что представительство женщин в муниципальных советах должно составлять не менее 30 процентов. Министерство по делам женщин вместе с женскими организациями стимулирует женщин принимать участие в избирательном процессе.

92. Был начат процесс пересмотра конституции, и три из пятнадцати членов созданной для этих целей комиссии являются женщинами, что дает основание надеяться, что интересы руандийских женщин в ходе этого процесса не будут оставлены без внимания. Кроме того, женщины, избранные в национальные женские советы, будут представлять женщин в парламенте и следить за тем, чтобы их мнения и интересы принимались во внимание в Законодательном собрании.

93. В рамках борьбы с нищетой среди женщин министерство по делам женщин продолжает работу по укреплению своих программ микрокредитования в интересах женщин. Примерно три четверти муниципальных фондов уже получили свыше 300 000 долл. США, что безусловно свидетельствует о желании правительства способствовать социально-экономическому освобождению руандийских женщин и улучшить условия их жизни.

94. В заключение г-н Мутабоба отмечает, что его делегация хотела бы принять участие в дискуссии по вопросу "Женщины, мир и безопасность", которая должна состояться в Совете Безопасности 24 октября 2000 года. Он напоминает, что во время геноцида 1994 года изнасилование использовалось как метод пыток; многие руандийские женщины еще не избавились от полученной травмы и заразились в результате этого ВИЧ/СПИДом. Международное сообщество должно сделать все, что в его силах, чтобы помочь этим жертвам и призвать виновных к ответу за совершенные ими преступления.

95. **Г-жа Элиша** (Бенин) говорит, что правительство Бенина создало необходимые институциональные механизмы для осуществления целей принятой в Пекине Платформы действий и разработала национальную политику в области

улучшения положения женщин. Эта политика направлена на улучшение условий жизни женщин путем расширения их полномочий в социальной, культурной, юридической и экономической областях. Основные направления этой политики сводятся к следующему: развитие образования и подготовки кадров, достижение экономической автономии, развитие здравоохранения, улучшение и соблюдение правового статуса, признание ценности и учитывание женского труда, признание культур и традиций, способствующих улучшению положения женщин, преодоление последствий катастроф и крупных социальных и экологических бедствий.

96. Бенинские женщины являются весьма активными: доля женщин, занятых в первичном секторе, составляют 41,6 процента (им принадлежит 32 процента сельскохозяйственных активов; эта доля составляет 7 процентов в обрабатывающей промышленности, 44,8 процента в торговле (причем вклад женщин в совокупный национальный продукт является преобладающим), 4,3 процента в сфере услуг и 1,7 процента в других сферах третичного сектора. Таким образом, бенинские женщины заслуживают большего внимания партнеров в сфере развития и получения более существенной помощи с их стороны.

97. Несмотря на их участие в социально-экономической жизни, женщины Бенина по-прежнему находятся в плену таких социально-культурных традиций, как полигамия, левират, раннее вступление в брак, табу и запреты в рационе питания, затворнический образ жизни и калечащие операции на половых органах. Важнейшей проблемой является образование, поскольку доля бенинских женщин, не умеющих ни читать, ни писать, составляет 80,3 процента, причем неграмотность особенно высока в сельских районах. Образованию девочек никогда не уделялось достаточного внимания в силу более низкого положения женщин в традиционном обществе, в результате чего охват девочек школьным образованием проходил очень трудно и медленно, составив в 1998 году 59,71 процента. Отсев из школы по различным причинам социально-экономического порядка является весьма распространенным явлением, и, чтобы достичь нормального уровня охвата обучением, должны приниматься меры на всех ступенях образования - в начальной, средней и высшей школе.

98. Отдавая себе отчет в этой ситуации, правительство Бенина делает все возможное, чтобы улучшить положение женщин и дать им возможность полностью реализовать свой потенциал.

99. **Г-жа Бробби** (Гана) говорит, что присутствие большого числа руководителей на двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи явилось свидетельством той важности, которую международное сообщество придает обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и улучшению положения женщин, хотя при этом следует отметить, что эти цели далеки от своего достижения. Гана выражает особое удовлетворение в связи с принятием Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, который должен вскоре вступить в силу, и надеется, что Отдел по улучшению положения женщин будет усилен таким образом, чтобы иметь возможность оказывать в связи с этим необходимую поддержку Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. К сожалению, в 2000 году не удастся добиться всеобщей ратификации этого документа и можно лишь призвать страны, которые еще этого не сделали, присоединиться к нему или ратифицировать его. С другой стороны, государства - участники Конвенции, которые запаздывают с представлением своих докладов, в соответствующих случаях должны обращаться за технической помощью Отдела по улучшению положения женщин.

100. Что касается торговли женщинами, то делегация Ганы присоединяется к призыву, содержащемуся в заключительном документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, касающемся принятия или усиления мер по борьбе с этой практикой. Она выражает удовлетворение в связи с той поддержкой, которая оказывается программам международного сотрудничества и технической помощи, и выражает надежду, что работа Специального комитета по разработке конвенции о борьбе против транснациональной организованной преступности принесет свои плоды, в частности приведет к разработке протокола.

101. Что касается Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), то

было бы жалко, если он не смог выполнить свои полномочия вследствие нехватки необходимых ресурсов. Закрытие Института отрицательно сказалось бы на проводимой работе в целях улучшения положения женщин. Несмотря на свои финансовые трудности, МУНИУЖ создал Информационно-сетевую систему для повышения осведомленности по гендерным вопросам, и важно, чтобы международное сообщество обеспечило необходимое финансирование Института, чтобы он смог продолжить свою работу.

102. Хотя Гана и добилась определенных успехов в области обеспечения равноправия мужчин и женщин (в частности, запретив наносящую ущерб здоровью женщин традиционную практику, которая нарушает их основные права; изменив нормы обычного права путем принятия закона о разводе, устанавливающего единый порядок наследования и устраняющего несправедливость, от которой страдали женщины и дети в силу действия норм обычного права; и пересмотрев положения закона о разделе имущества в случае развода, с тем чтобы женщинам выделялась более справедливая доля), ей не удалось претворить в жизнь все положения Пекинской декларации и Платформы действий. В этой связи делегация Ганы заявляет о своей поддержке соответствующих рекомендаций, сформулированных в докладе Генерального секретаря (A/55/341).

103. И наконец, следует проявить необходимую политическую волю, с тем чтобы воплотить в жизнь положения Политической декларации и заключительного документа, принятых Генеральной Ассамблеей на ее двадцать третьей специальной сессии и, тем самым, достичь цели обеспечения равноправия мужчин и женщин, развития и мира в XXI веке.

104. **Г-жа Раджаонаривело** (Мадагаскар) с удовлетворением отмечает, что двадцать третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная пятилетнему обзору деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин, позволила добиться определенного прогресса в области эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, и подчеркивает, что теперь правительствам необходимо конкретизировать обязательства, взятые на себя в этой области. Так, парламентариям Мадагаскара следовало бы

пересмотреть действующее законодательство, с тем чтобы исключить какие бы то ни было дискриминационные положения в отношении женщин. Факт подписания президентом Республики Мадагаскар во время Саммита тысячелетия Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин свидетельствует о решимости правительства содействовать осуществлению основных прав женщин. Кроме того, президент подтвердил, что устойчивое развитие невозможно без равноправия мужчин и женщин и соблюдения прав ребенка. Мадагаскар обращает внимание на важность ратификации Конвенции всеми странами и введения в действие 22 декабря 2000 года Факультативного протокола к ней.

105. Что касается глобализации, то, хотя и приходится с сожалением констатировать, что ее негативные последствия затрагивают в первую очередь женщин, нельзя допустить, чтобы нищета и отставание в развитии использовались в качестве предлога для отказа от усилий, направленных на улучшение положения женщин. Напротив, Мадагаскар считает, что признание основных прав женщин облегчит борьбу с нищетой и преодоление препятствий, стоящих на пути устойчивого развития. Женщины составляют более половины населения Мадагаскара, и поэтому важно предоставить им такие экономические и политические средства, которые позволяли бы женщинам участвовать в развитии страны. В этой связи делегация Мадагаскара заявляет о своей поддержке предложений Генерального секретаря, предусматривающих увеличение ресурсов, выделяемых Отделу по улучшению положения женщин, укреплению Межведомственной комиссии по положению женщин и равенству мужчин и женщин, а также предоставление средств МУНИУЖ и ЮНИФЕМ, которые им необходимы для выполнения своих мандатов.

106. На национальном уровне Мадагаскар планирует создать при различных министерствах и ведомствах подразделения по положению женщин, на которые будет возложена задача по определению приоритетных направлений деятельности, объединению усилий, направленных на устранение неравенства между мужчинами и женщинами, координации различных программ в рамках Плана развития и приданию приоритетного значения

проблема женщин сельских районов ввиду того, что на Мадагаскаре основная масса малоимущих проживает именно в сельской местности.

107. Успехи, достигнутые в области борьбы с торговлей людьми, в частности женщинами и детьми, насилием в семье и посягательствами на честь и достоинство, несомненно, обнадеживают, однако приходится констатировать, что глобализация, среди прочего, усугубила положение в этой области. Поэтому Мадагаскар призывает международное сообщество мобилизовать ресурсы в рамках международного и регионального сотрудничества, укрепить техническое сотрудничество для оказания помощи развивающимся странам в использовании надежных показателей и данных, а также облегчить женщинам доступ к образованию и профессиональной подготовке. Кроме того, следует изыскать пути и средства оптимизации совмещения мужчинами и женщинами своей профессиональной деятельности с выполнением семейных обязанностей.

108. Г-жа Энхтсетсег (Монголия) отмечает, что тот факт, что в двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи приняли участие представители государств-членов высокого уровня и что они подтвердили приверженность целям Пекинской платформы действий, свидетельствует о политической воле в области содействия достижению равенства между мужчинами и женщинами.

109. Несмотря на многочисленные успехи, предстоит еще многое сделать в области улучшения положения женщин. Неравенство сохраняется, и женщины в несоразмерно большей степени, чем мужчины, страдают от нищеты, насилия, отсутствия образования, недоедания и посредственного здравоохранения. Именно их в первую очередь затрагивают вооруженные конфликты, пандемия ВИЧ/СПИДа и такие отвратительные преступления транснационального характера, как торговля людьми. Делегация Монголии присоединяется к тем делегациям, которые предложили принять более согласованные меры по расширению прав и возможностей женщин в соответствии с положениями Пекинской платформы действий и заключительного документа.

110. Вызывает удовлетворение то, что с момента проведения Пекинской конференции Конвенцию о

ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин ратифицировали еще 17 государств, в результате его общее число государств - участников Конвенции достигло 166; государствам, которые пока не присоединились к Конвенции или не ратифицировали ее, следует сделать это как можно скорее, с тем чтобы обеспечить ее универсальное применение. Монголия, одно из первых государств, присоединившихся к этому документу, активно сотрудничает с Комитетом, который планирует рассмотреть на своей двадцать четвертой сессии ее четвертый периодический доклад. Кроме того, Монголия подписала Факультативный протокол к Конвенции, и вопрос о его ратификации в настоящее время находится на рассмотрении парламента.

111. Для того, чтобы женщины могли внести свой вклад в процесс развития и воспользоваться его плодами в той же мере, что и мужчины, необходимо установить подлинно партнерские отношения между мужчинами и женщинами, между государственным сектором, гражданским обществом и частным сектором, а также между богатыми и бедными странами. Монголия, которая стремилась наладить партнерские отношения и стабильное сотрудничество, приняла новые законы, а также пересмотрела ряд действующих законодательных норм, с тем чтобы отразить вопросы равноправия в своей политике и программах. Новый кодекс законов о труде содержит положения, запрещающие дискриминацию на рабочем месте. Законодательство о семье гарантирует женщинам равные права в области наследования, использования земель, права собственности на скот и имущество. По завершении Пекинской конференции правительство Монголии приняло национальный план действий по улучшению положения женщин, который осуществляется параллельно с двумя национальными программами, первая из которых направлена на снижение уровня безработицы, а вторая - на сокращение масштабов нищеты. Национальный план действий по улучшению положения женщин предусматривает обеспечение равных возможностей для женщин и охватывает ряд смежных направлений, таких, как экономическая деятельность, сокращение масштабов нищеты, здравоохранение, образование, положение женщин в сельской местности, семья, женщины и процесс принятия решений, насилие в

отношении женщин, права человека, окружающая среда, национальные механизмы и средства массовой информации.

112. Борьба с нищетой остается приоритетной задачей, и в этой связи в рамках национальной программы был создан фонд по улучшению положения женщин, цель которого - развитие новых видов деятельности, приносящей доход, в особенности для женщин, возглавляющих домашние хозяйства, улучшение системы здравоохранения в сельских районах и укрепление неправительственных организаций. Проекты, ориентированные на домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, включают элементы, которые предусматривают развитие сферы услуг по уходу за детьми, с тем чтобы позволить матерям-одиночкам заниматься оплачиваемой деятельностью. В Монголии насчитывается более 40 женских неправительственных организаций, активно участвующих в осуществлении национальной программы борьбы с нищетой, в частности путем проведения таких мероприятий, которые позволяют женщинам повышать уровень своих знаний.

113. Доля частного сектора в национальной экономике, составлявшая десять лет назад примерно 6 процентов, сегодня превышает 70 процентов. Женщины составляют половину экономически активного населения страны, и многие из них в настоящее время заняты в частном секторе. Согласно данным Федерации работодателей Монголии, женщинам принадлежит более четверти всех частных предприятий; положительные результаты такой деятельности следует оценивать с точки зрения повышения уровня жизни женщин, работающих на этих предприятиях, и, особенно, с точки зрения того чувства самостоятельности, которое они во все большей степени испытывают благодаря развитию личной инициативы. Таким образом, необходимо продолжать прилагать усилия по эффективному использованию людских ресурсов, и в частности потенциала женщин, посредством профессиональной подготовки, с тем чтобы еще большее число людей могло реализовать возможности, открываемые рыночной экономикой.

114. Сложные проблемы, встающие в области борьбы с нищетой, сокращения безработицы, здравоохранения, образования, социального

обеспечения, культуры и поведения в обществе, - таковы проблемы, с которыми сталкиваются женщины в Монголии. У женщин меньше гарантий сохранения за собой рабочего места, а выступая в качестве предпринимателей, они имеют более ограниченный доступ к информации и кредитам. В случае если женщина является главой семьи она, по всей вероятности, будет обладать меньшим уровнем дохода. Социальные различия приводят к разочарованию и отчаянию, что нередко влечет за собой преступления и насилие. Алкоголизм стал одной из основных причин разрушения семей и насилия в быту, проституции и самоубийств среди подростков. Таким образом, для того чтобы разрешить эти проблемы, необходимо извлечь уроки из опыта и наработок других стран.

115. В Монголии 45,1 процента женского населения ведет кочевой или полукочевой образ жизни. Оно играет очень важную роль в сельскохозяйственном производстве и сельской экономике в развивающихся странах в целом. Переход к рыночной экономике создал для населения сельских районов, в том числе женщин, новые возможности, но одновременно и многочисленные новые проблемы. Приватизация сделала пастухов собственниками около 30 млн. голов скота и способствовала таким образом улучшению их положения. С другой стороны, женщины и девочки из этих районов не могут пользоваться основными социальными услугами (такими, как получение первичной медико-санитарной помощи и качественного образования), равно как не имеют доступа к информационным технологиям по причине нехватки ресурсов. По инициативе Монголии Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят четвертой сессии приняла резолюцию по проблемам женщин, проживающих в сельских районах. В настоящее время монгольское правительство готовит, совместно с Отделом по улучшению положения женщин, совещание группы экспертов по вопросам женщин, проживающих в сельских районах, которое состоится в 2001 году в Улан-Баторе, где монгольское правительство выступит в качестве принимающей стороны.

116. С другой стороны, монгольское правительство выступило партнером ЮНИФЕМ в результате подписания в 1999 году Меморандума о понимании, направленного на расширение экономических и политических возможностей монгольских женщин в

XXI веке. На основании выводов исследований, проводимых в течение этого года, будет совместно с ЮНИФЕМ разработана страновая программа.

117. Наконец, делегация Монголии выражает надежду, что проект резолюции о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин получит самую широкую поддержку.

118. **Г-жа Жарбуссынова** (Казахстан) подчеркивает ту важную роль, которую сыграли четвертая Всемирная конференция по положению женщин и двадцать третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи в плане развития движения в поддержку признания прав женщин. В заключительном документе специальной сессии государства обязались принять новые инициативы в рамках осуществления Платформы действий. Казахстан полностью поддерживает деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций и разработку дополнительных программ, направленных на осуществление Платформы действий в полном объеме.

119. Роль Экономического и Социального Совета в деле расширения автономии женщин и в осуществлении контроля за координацией на уровне всей системы имеет решающее значение. Как указывает в своем докладе Генеральный секретарь, опыт, накопленный в течение пяти последних лет, показывает, что проведенные в рамках Экономического и Социального Совета обсуждения на высоком уровне, посвященные координации, гуманитарным вопросам и оперативной деятельности, дают возможность усилить координацию политики и межведомственного сотрудничества с целью осуществления задач, изложенных в Платформе действий и заключительном документе.

120. С другой стороны, роль Комиссии по положению женщин, которая будет продолжать оказывать содействие Экономическому и Социальному Совету в реализации Платформы действий, имеет важнейшее значение. Учитывая важность вопросов, связанных с обеспечением равенства между мужчинами и женщинами при обсуждении других вопросов на конференциях, Комиссия должна придавать важное значение укреплению взаимосогласованности с другими техническими комиссиями. Казахстан

высказывается в пользу возможного расширения мандата Комиссии, чтобы она могла, как и раньше, обеспечивать реализацию мер, изложенных в вышеуказанных документах.

121. На Саммите тысячелетия президент Казахстана подписал Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и подтвердил таким образом приверженность Казахстана делу соблюдения основных прав женщин. Улучшение положения женщин является одним из основных элементов национальной политики. В целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами в настоящее время проводится рассмотрение различных законов. В соответствии с долгосрочной стратегией Казахстана создаются механизмы, направленные на более широкое привлечение женщин к социальной и политической жизни и предоставление им большего количества ответственных постов. Правительство, при содействии неправительственных организаций, разработало национальный план, направленный на осуществление Платформы действий в различных областях. Он предусматривает значительные стимулы для предприятий, принимающих на работу женщин. В области здравоохранения правительство приняло все возможные меры для улучшения ситуации, в частности в районах экологических бедствий, таких, как район Аральского моря и бывший полигон ядерных испытаний в Семипалатинске.

122. В заключение делегация Казахстана подтверждает свою безоговорочную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин и установления подлинного равенства между мужчинами и женщинами во всем мире.

123. **Г-жа Ольшовска** (ЮНЕСКО) напоминает, что содействие обеспечению равенства между мужчинами и женщинами является одной из основных задач ЮНЕСКО, и говорит, что Исполнительный совет в настоящее время рассматривает предварительные предложения Генерального директора, касающиеся проекта среднесрочной стратегии на 2002-2007 годы. Ведется работа по учету гендерной проблематики во всех программах и мероприятиях ЮНЕСКО.

124. Что касается образования - области, которая очень заботит государства-члены, то Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в ходе Всемирного форума по вопросам образования, который состоялся в Дакаре в апреле 2000 года, объявил о выдвижении инициативы, касающейся образования девочек, которая будет осуществляться под общим руководством ЮНЕСКО и в рамках которой будут задействованы организации системы Организации Объединенных Наций и ЮНИСЕФ. Были, в частности, проведены консультации между ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ на самом высоком уровне. В настоящее время ЮНИСЕФ и другие партнеры рассматривают планы, разработанные в целях поддержки программ Организации Объединенных Наций в этой области. Организации на местах будут осуществлять деятельность на национальном, региональном и субрегиональном уровне при содействии со стороны различных подразделений ЮНЕСКО.

125. В числе других мероприятий намечено провести "круглый стол" по вопросам равенства между мужчинами и женщинами и базового образования в связи с предстоящим совещанием министров образования стран Латинской Америки и Карибского бассейна. В ходе совещания должен быть принят документ, который послужит основой для разработки национальных планов действий по реализации целей, принятых в Дакаре. В период с августа по ноябрь 2000 года следует предпринять усилия в целях повышения информированности руководителей и должностных лиц в гендерных вопросах.

126. Параллельно с совещанием глав франкоговорящих африканских государств ЮНЕСКО организует совещание с участием представителей правительств и неправительственных организаций по установлению связей между системами школьного и внешкольного образования для девочек. Приобретает большое значение содействие развитию всех форм образования, в особенности внешкольного образования, которое, как представляется, в большей степени адаптировано к потребностям девочек и женщин. Совещание должно помочь чиновникам высшего звена и другим участникам лучше осознать то неравенство, которое существует между мужчинами и женщинами в области образования, и содействовать

тому, чтобы они рекомендовали своим правительствам принять политику, направленную на устранение этого неравенства.

127. С другой стороны, по случаю Международной конференции по образованию, которая должна состояться в 2001 году, будет проведен "круглый стол" по рассмотрению документа, в котором будет изложена стратегия ЮНЕСКО в области начального образования, и пяти региональных докладов по вопросам образования девочек и женщин. Стратегия, которую в настоящее время готовит ЮНЕСКО, охватывает все области образования и дополняет документ, касающийся вышеупомянутой инициативы. Любая деятельность по оказанию поддержки этой инициативе должна быть направлена на содействие созданию унифицированной системы образования, которая признавала бы разнообразие и эквивалентность школьного и внешкольного образования, в результате чего ученики могли бы легко получать доступ к той или иной системе, а также создание партнерских отношений в целях воздействия на внешние факторы, препятствующие получению образования девочками.

Организация работы

128. **Председатель** объявляет, что проекты резолюций A/C.3/55/L.7* (пункт 105) и A/C.3/55/L.10 (пункт 106) будут представлены на семнадцатом заседании до окончания рассмотрения пунктов 107 и 108. Комитет выскажется по проекту резолюции A/C.3/55/L.2, озаглавленному "Международный год добровольцев", который был представлен по пункту 103, и по проекту резолюции A/C.3/55/L.6, озаглавленному "Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения", который был представлен по пункту 104.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.